

իրենին չէ եւս պու երկզունն զա-
 րժապտանս վիզգայտիս մէմարիէթի-
 լի Աղարտանս Արիստակէս Եֆէսի
 հագորթթիւրինն Թահթը ըրիառե-
 թինեռն պիւղգովսոնն թէչէքքիւն
 իրուսպ, պու գովսիտննէ Եգֆիսիէ
 Երաշմանսի միլիլինն Գապար Արիստ-
 Թասթիլ խուսուօընս տախի զար-
 թիւ թիմքս իւրքն պիւղ վաղիքիւն
 պուլմասընս տափը մէհիւթը իտա-
 ընեռն պիւր թէքքիլ վուգու պուլը
 արը, իտաթը մէհիւթի պատէմիւրգ-
 Եթէն, Եթէրիթիլ իչպու գովսիտ-
 նըն թիւքքիւնն գարար վէլսին իւն
 աէ, ազապանն իւլ զաթըն՝ պու գ-
 միտընն թէչէքքիլի մէհիւթին հու-
 գուգընն թէչէպուլ արժքը օարը
 զընտան պահալու իսթիֆա իթտիք-
 լէրի գէզգուլք մաւիւն տիրա զրագա-
 լըմ գէրէ Եհպիլին զուրտար իչէ ետին
 Եհպիլին Զաթիլթիլիւ պիւր մէհի-
 ոն ինթիխապ օըննթըն օյան ազա-
 մէհիւն աեգմով իթմէյէ պաշապտը-
 ռան օտըրա, հէր Նէ-տուի իսթիֆա-
 լաթ տախի վէտրաէ, Երէն իսթիֆա
 իթիլի պսնընս գաւարս միւնթէ-
 իւրթիլիւրինն հուգուգընը միւտաթէ-
 արէ չալըլարագ անվամ Երէմէ-
 կէ մէհիւթըն արը, չիւնքի վէրիլմիւ-
 օյան պիւր գարարտան տօլըր մէ-
 հուրիթթաէն զօւրթուլմագ իչիւն
 իսթիֆա օընտա պիւր, Երէն Նուպէ-
 ճա արը, զիւրա մաստամ ջրէ մէգքիւր-
 Զաարարս իստիլթի օյան ազա՝ վա-
 գը օյան գարարը գապուլ իթմէ-
 յիւլ, մազգաթմարը իժգալմալ
 անթէք օուրը քի, մեաւս օւրագ-
 քէսէ գալմագ, լաքին Նէ՝ ա-
 ճալթը օուրը քի Զանգիարա Գիր-
 քը Զէթէթիւրին պէր իթմէճը պա-
 զիքը օընմըլ օյան բրթթէթմօըր մէհ-
 իսիւն հուգուգընը նուգ օ թէճա-
 վալ Ելլէմէյուլ գալիթիլմինն տօ-
 գաւմարը տաշ պալեւառէ մուհար-
 ըն՝ թօգօմիլտնն թէչէքքիլի
 մէհիւթին հուգուգըն ան հարիթիլմինն
 աթընմըրը

Նէ զգժան պիր քամիբնն, Իտարն
մէնխորհրդն գարաւը ին թնէշքքն
հաւէր, Վէ մէջքիւն զօմիրն ու
մտն ու խռանդանտան զօմիրը Քաթ
Իրիկ հազնթիւրինն մետառ օտար
վն Քաթիրիկ հազնթիւրինն տա
իւն իտարն մէնխորհինն պիր
հազգըն (առ Գրտա) Բեհար օտարը
իչինն տալիսն իտարն մէնխորհինն
զօմիրինը մէջգընըն հալ ու հա
րէնթիկ հազգընտա մէջգալ վերիւր
իւն, արթնք պու զօմիրինն թն
մէջքիւրիննէ հազգալ վէ հայտի.
յնթն տօգունըր նէրէսի հալըր
իւր տգա պաւ զօմիրինն թնէշք
քիւրի իչինն հաթր օրմուռ օյան էք
մէրիէթը արալա գարըլ իսթիքա
նէրէտիւրին, օ պիթիւն, շինտի օ
րարալ օ էքնէրիէթը արա սանհա
լէրինն քի, միւլգաքընէ միւ
լգաքընէ իսթիւրինն ինքա իտուլպ
պու զօմիրինն թնէշքքիւրինն գա
րաթ վերիւր, մազպաթա ետարաթ
տան օտարա, մէջքիւր մազպաթալը
թնիւր իւրէրէք զօմիրինն տաթմ
թնէշքքըրինն գարաթ վերտիքը
րիտա, աճապա պու խռուտա մէն
խորհն հուգունգաճան տօգունմուռ օլ
մաճ օլ. աճապա պարզ գալան օլ.
աճապաթ մէվհուտիթիւրինն լիլգմ օ
լան մուսթիւրէյհիւմ միւլ տգալաթ
իսթիքա իթարմէք նիլէթիմտէ ի.
տիլէր տէ, ԿէՅլէ պիր եօլ իլէ իս.
թիքալարըն գալալաթմաճ ք մը իս.
թնտարըն:

Պոնը տա պերթառաք իռելիմ,
Մեհհիստե գալան աղաթառա երկե
սրկալա իրերէրէլ զի, պերիծնէ տեֆա-
տե գալիսթոնը ինչէ զքիւնիռէ գա-
լաթ պերթաք ի բընիռէ տեֆառա իռ-
զալ քաթարը ֆէսիս իռերէ զ նիզալ,
նոսթիւնի մուգաթաթէն պէրաի
թիւրիպէ իրաառնա գաթարա վէր,
տիրէռն զէ մազաթաթալը իռկալ,
որդատան սոնթար, իւլիւնճիս տեֆա-
ռա զառ տաթիլ զիտալ տէրկալ ս-
գաթարը տաթիլ ֆէսիս լիլլէրէլ, նի-
գաթառա իռաթաթիլ զիւնսթաք սըղըն իռ-
լա յըռնաթալ տէրկալ քաթարա ֆէրթէ-
զիլպիլ քաթառա ճալլէրէլ տեֆալ տառա,
պտա մէճիլառն ճաթաթաթառա տա-
թառա իռաթիլ:

(Գուլ Կառապետ Կառապետ Լուսինյանը
Գրիգոր Էֆենտյանի միւս Բնական թու
Թարգման, չիւնի գրած է Էֆենտյանի
մուսնու ինչ իստակ է ճանաչողին վի-
ճուածի տէ, ինքն իմաց տա, վերտոյի
գարարութե տառն մը չիլու տըռն է-
լիւլ Բրոն Էֆենտյան իմացութե ստեղծ
Ինչէն է ճանաչող տառն տեղավոր իմ-

[illegible][illegible]

գրք-հանելը չըզտը իսկ և պիր սեփյա
ն խաթա՝ իրիսփիրերէն խոտաւ,
սը կրպի խշշաւեթ՝ օյամալ ։

Պարզօր մուխարֆէնէն իթրին,
գաթընաւ պինտէն գուլվէի ասքերի-
յէ միզին ռուպիտան զիլատսինի
հուտուտան մէվզ իսէ մէտարիզաւն,
պուռ տախի մաղուպիթէ իմիզէ սե-
պչկօ օյմաւ տրի ։

Մուհաթեպէտէն պիր գաշ կրն-
է վէլէ գապինէթօ պիր ֆէսաւտ սեր-
րիլէ իսինի քէշֆ իթ միլ իտի ։

Պուհ հայտն հիւքիւմէն իտախի-
լէն պիւլա միւտաւաւ թէրք իլէ
ասքէքմիզին հիւլէթէն հուտու-
տա սեվգինի թապիլէ իտէմէզ ի-
տին ։

Դիւտը հապօ օլընմասընը վէ աս-
քերիվիլին թէմալը իլէ մէվզին
հաւապ, սեվգ ըլընմասսընը մէ-
տալիլէթին թաթին նազարմաւտ
պէն տերօհտէ իտէրիմ ։

Մ. Կարապանին՝ հաթիւր հիւքիւ-
մէթ ռուպ օյմաւալը հիւլվինէ
ճէվապէն տէմիլ տիր քի, մէմու-
րիլէթէն օրգաատար պիզօր օյմա-
լըմ քի, իսթիլն իթտիւմ կինտէ
քէթուխի պախթիլաւ տառ իտէնէ
լիւմ, անեպք խաւֆէրիվին վազի-
ֆէտին թէնէմին իթ մէջ արդաւըն,
տալըն ։ Սիզին մէնաւալ օլտըրնիզ
ֆըրգա՝ իհաի հիւքիւմէթ միւքթէ-
տիլ վէ միւտաւաւ օլտըրնը իրապմ
իթտիլի հայտէ, պէն իսթիլնաւ միւ-
հէյալըմ, Պիզիմ իտաթէմիլ նիհայէթ
նից մաշ գաւառ իթիլտաւ իտէնէք
տիր, Ֆադաթ իթիլտաւ միւքթիլն
էրպապար՝ իթիլտաւ թաւաւաւ, վէ
եախաւտ Պազիւտ հիւքթիլնէ գար-
ըլըրգ, գուհուր իթտիլն թաշտիր,
տէ, պիլ տախի մէվզին իլթիլտա-
տա գալմալաւ մէնպալը օլտըրգ ։

Խաթիլի բօլիթիզալաւ նազըլ քէ-
լում օլընալըք, Ռուսիան մէսիւ-
քինտէ տախի պահաւա Մ. Կարա-
պանին չէօյլէ տէմիլ տիր ։

Րուսիայ իրթիլտալ էլէտիլն ֆէ-
տաքտալըք միւտապիլիտաւ պէհնէ
մէհալ իսթիլտաւ ազմիտէ տիր,
Րուսիան՝ սաիր տիւլվիլ ֆաթիլնէն
հաթէքթիլն իտէն իթիլտաւ թաւա-
տիր մէսիւք էլէլըր իտէ տէ, իւք
վիլվիլն էլտէն զայըրմալաւաւ տրի
Պիզիլէ էլէմ թէտարի՝ գուլվէն աս-
քէրիլէնիլըն թէգիւտաւ տիր, 300
գըրիմ թօք իւլ 150 000 նէֆըր աս-
քէր՝ տախիւ էնէմ վէ էլէմ տիրա ։

Լոնտոնաւ սալաֆը. օգոստոս 19
թարիլիլէ պէրվէհնը ամիլ եազըւ-
մըլ ալ ։

Տէվլիլէթ միւտանիլն իլէ ինկիլ-
թէրա տէվէթիլ Օսմանիէն ճէրլաւ
իտէն միւտաւ պիթթ՝ չաւ ալալըք պիլը
սուրէթը ֆէվզ էլալալէն տաթիլնէ վէ
միւտապիլաւաւ տիր, Ռէթըր վիւքնէ
օլաթ Սալիպօրի՝ տէվէթը Օսմա-
նիլէնիլն Լոնտոն, սէֆիրի Ռիւթէմ
բալաւ հաթէթիլլի իլէ ուզաւն պիր
միւլքիւլաւ մէսիլտաւ, ինկիլթէրաւ ե-
նի գապինէթօընըն մէսիլքի՝ տէվ-
լէթը Օսմանիլէնիլն թէմալիլէթ
միլքիլէթիլնիլն մուհաֆապալը լէհին
տէ օլտըրնը պիւտաւ պէրապէր,
պու խոտաւաւ Ռուրամէնթօտա
նուլթք տախի իրաւտ իթ միլ տիր ։

Միլիաթէլէնիլն իլազաւ նուլթը
Կաթիլէն միւլաքաթը տըրպիւտնէ
իրաւ օլընտըրնաւ, միւլաթէլէն-
իլն՝ միւլթէֆիլքէրիլէթիլն մուտ,
վէնէթիլլէ մէսիլքը մէքիւրմըրը
ուուհաֆապալ իտէնէիլք սէզիւ իլէ
տալիլիլն վիլաւ օլընաւաղը, վէ
Սուրպիլան իլէ Պուլիաթիլմէնաւաւ,
սընտա գաթըրըրգ գուհուրի մէն
օլընաւաղը իւլտա օլընմաւ տրի ։

Սուրպիլմէնտաւ թէմալաւ տաթիլ-
ապաղը էլիւտըր հալմախիտէ միւլապ-
ալաւ օլընմիլ իտէ տէ, Սուրպիլմէն-
աթիլ Ռուսիա էնթիլապալը մու-
հիւպը էնտիլն օլըրա, Գրալ Սիւլա-
լիլն Սուրպիլմէնէ հալիլի պէնիտաւ
թէվէթիլիլն զաիլ օլտըր, վէ
Սուրպիլաթին բըհնէ Գաւաթօրէվիլէ
թէվէհնիւհ իթտիլլէրն մալիլմ
տիր ։

Սուրպիլմէն գրալիլաթը՝ Ռուսի-
ալը օլտըրնմաւ, մախաւմընա վէ-
րաւ իտէն մուհաֆապալ վէ թէնէմին
իլմէք իլազի, ղէվլիլնէ՝ Ռուսիա Զա-
րընըն ըրգաթընա թէվիլիլք հաթէ-
քէթ իթ մէսիլ նախիւթընտան խալի
գալմալըր իմիլ ։

—

Պարապալտէն օլտաթք Ռադիզոնէ
նազըրմալըն կէօր, Սալիլաթիլն
տաւ նիտա խաթիլաւաւնէնիլնէ հօ-
-

գործի Առաջին նախնա պիւ զըզ
19 կինն միւթէմատէն ուրումուշ
տըր :
Մէզպուրէ՛ պունասն էվէլ տա-
նի 30 կինն միւթէմատէ ուրումուշ
տըր : իպու ու գուն միւտտէթ ու-
րումուշտն նէգտնտէն թապիպլէ
տուրուպ, հալ ու հարէքէթնէ
տըզգաթն իթմիլէր տըր :
Իթմիլէ տէֆաթի ուղուն ույդու-
նընն շիհայէթնիտէն պիւր զաշ
նաթիւ էվէլ մէրգուստէն սիւրի
սէլէնաւը էսէրլէր կէօրիւմիշ-
լէ շիհայէթ կիւրէքտէն ույսնըպ
սալըզաւը տըր :
Թրապիգօն վիլայէթնիտէ իւնէ-
տէ իճրաի շէգալէթն իթմէքտէ օ-
տէն Գորգուր գաթիլէ էհայիսիտէն
Ֆիթաղը ուղաւ Անէտ թէնէպ վէ
կապտի Գոշմաթ իլէ մուհաճիլի-
տէն Նաւասն վէ Արսլան Նամ հայ-
տուտըն՝ պու քէրէն տէրտէսթ օ-
ւնմիշար տըր :
Ճիւննի կինն Կիւրտէ միւթէվէն-
հիհէն շէհրիմիտէն հարէքթն ի-
տէն Նէօ Նամ վաթը իլէ Կիւրտ
մէրքէթ խաթմախնէսի իպան լաճ-
ուսն էհայի թըպպիլէ Գապը Սէ-
րասքէր սէվզիլաթ տաթիէսիտէն
իրապ ուղտուը կիպի, Գոսօօփ ֆըր-
գաթ տաքըրիլէս իշիւն տաթի
Հիւսիմաթը քուլիլէ կէօնտէրիւմիշ տըր :
—
Չապըթնը պահրիլտէն Մուսա
ուսանըն ըրիւթպի միւրիվաւըզա-
թըրքի իլէ Թէրասնէի տմիրէ գօ-
մանտան վէքէպէթիկէ թաթին պուլ-
ըրմը տըր :
—
Խաթիւնէթն թէշիլի ուղտնապ ֆըր-
գաթի իհթիլաթիլէ գօմանտալըընտ
տաթին պուրըրաղըր մէրվի օսան վէ
խաթիլէն Տէրաստաթէ կէլէն միւշիլ
վէլաշէ րաշա հազըրէթէրիկէն պու-
նասն պիւր պուլաշ օնէն մուշա-
տմ Արնալուաղը ֆէվզէլատն
գօմանտալըընտ Նապա ու թա-
մին պուրըրաղըր սրապա Արնա-
լուաղըր քիհէթնիտէ վուգու պուլաթ
խաթմաթը մուհաճիլիտէ միւքտ
ֆիթաթն կէլէն օնէն էօհաթէրիկէն
միւշիլիլը ըրիւթպիլ թէվիհի պուլ-
ըրմըջ օյաղըր հալաթ չիւտիլէ գաւաղ
իլնապ միւշիլէն միւշիլիլէթ ֆէրէսթ
կէօնտէրիմիշ օյաղըրաթն պու-
նէֆա սուտուր իտէն իրաւէի Սէ-
րիլէ մուհիպուրէն ֆէրէսթ ալի
մէզգիլը՝ հաթըրաւը Եօհանէտէն
միւրալա Մէհմետ պէլէ էֆիլէ թէվ-
տիկէն միւշիլ չաղըրէվէ կիւրէն բա-
մին կիւրաթէլէն Սիֆապուլաթ ձի-
լաղըրաղընտ վաթը խաթմաթին իրաւը
պուրըրաղըր, թէշիլֆաթիլի տիւլա-
պը Հիւսիմաթն ֆէրէսթ էֆէնտի
հազըրէթէր վէ Պէլլիքէրի Տիմաթը
Հիւսիմաթն Բաթիլ էֆէնտի հազըրէթ-
էր իլէ լիւղաւը դաւաթը մուքըրը
Շահանէ վէ պիւր պիւլիք մուհաթ
մէվուսա պուրըրաղըր վէ աւաշա պա-
ղըր զէվաթը միւհաճիլիտէ հազըր-
աղըր հալաթ ֆէրմաթն ալիլ մէզ-
գիլըր միւշաթէլէյ՝ Բաթիլ էֆէնտի
հազըրէթէր թարափընտն քէմաթը
Մաաթիլիլէ դաւաթը օլընմը, վէ
նիթմաւը գըրաթաթտա տուաւը է-
նիֆէնտի թարափընտն տուալ ֆի-
րուսիլէ էօմը ու իգպալը հազըրէթը
գաթիլաշի ետա ու թիգընտ գը-
րմըջ տըր :
Պատէհու վէլէյնէ քալա հազըրէթ-
էր պըրաթ թէշէքըրա Մաաթիլը
Հիւսիմաթն աքնէթն էյէնմիշ տըր :
—
Մաաթիլը նէգաթիլիտէն պաղըր
իլալաթը Շահանէ մաւրիթ միւտթը-
րիլէրիկէն պիւրէր մուհաթապէրի թա-
մին պուրըրաթնաղըր աքտէմէն է-
նիլմըր իտի :
Իպու մուհասէպէրիլէրէրէ թա-
պիլ օսան կէվաթն իթմիլէնալըր
վէվէլ իլէն իճրա ուղտաթը, թա-
մին ու իգալաղըր խուսուըր էազըն-
տա իճրա ուղտաթը տըր :
—
Սէլանիք վալիլ հէտտիլ Ղալիպ
աշա հազըրէթէր պու կինն մուհա-
թէ մուրիլէրիկէն միւթիլէքիհիհէն
Հէրաստաթնիտէն հարէքթն իտէ-
նէքէր տըր :
—
Տէրաստաթն վէ իգմիթն օյաղըր

[illegible]

This image shows a vertical strip of a book's endpaper or flyleaf. The left portion is a light beige, textured paper with some minor discoloration and a small brown stain. The right portion is a dark, patterned binding material, possibly marbled paper or cloth, featuring a blue and black floral or abstract design. The strip is narrow and appears to be a detail from a larger page.

